

Germany-Hamburg: Repair and maintenance services of floating structures

OJ S 147/2014 02/08/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hamburg Port Authority

National registration number: DE243314560

Postal address: Neuer Wandrahm 4

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

For the attention of: Kerstin Müller/Christine Wohler-Mohr

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telephone: +49 4042847-3911/2822

Fax: +49 40428472612

Internet address(es):General address of the contracting entity: www.hamburg-port-authority.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Hamburg Port Authority

AöR, Ausschreibungsstelle

National registration number: DE243314560

Postal address: Brooktorkai 1

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

Telephone: +49 40428472181

Internet address: www.hamburg-port-authority.de**I.2. Main activity**

Port-related activities

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Rahmenvereinbarung Winterdienst an öffentlichen Pontonanlagen und Kaimauern im Hamburger Hafen – L-0576-14-O-EU.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 20: Supporting and auxiliary transport services

Main site or place of performance: Hamburg.

NUTS code DE600 Hamburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 9

Duration of the framework agreement

Duration in years: 1

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Schnee- und Eisbeseitigung an öffentlichen Zugangsbrücken, Pontonanlagen und Kaimauern
im Hamburger Hafen,
Laufzeit 1 Jahr mit der Option auf 3-malige Verlängerung.

II.1.6. CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: 3-malige Verlängerung.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for
competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 1

1)

Short description

Winterdienstarbeiten Aue Hauptdeich 1-4, Finkenwerder, Rüsckpark.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 2

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 2

1) Short description

Winterdienstarbeiten Bubendey Ufer, Köhlfleethafen, Seemannshöft, Waltershof.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 3

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 3

1) Short description

Winterdienstarbeiten Argentinienbrücke, Arningstraße, Neuhof, Norderelbstraße, Ernst-August-Schleuse.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 4

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 4

1) Short description

Winterdienstarbeiten Billwerder Bucht Nord 1-3, Entenwerder Verladeanlage, Finkenriek 1-4.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 5

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 5

1) Short description

Winterdienstarbeiten Kronprinzenkai, Mönckebergkai, Auguste-Viktoria-Kai, Grevenhofkai.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 6

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 6

1) Short description

Winterdienstarbeiten Blankenese, Teufelsbrück.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 7

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 7

1) Short description

Winterdienstarbeiten Altona Fischauktionshalle, Dockland, Neumühlen.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 8

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 8

1) Short description

Winterdienstarbeiten Hafentor, Überseebrücke, Sandtorhöft, Vorsetzen.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Lot No: 9

Lot title: L-0576-14-O-EU-Los 9

1) Short description

Winterdienstarbeiten Elbphilharmonie, HPA-Anleger, Kajen, Messberg.

2) CPV code(s)

50246300 Repair and maintenance services of floating structures

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Bescheinigung über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister.

2. Bestehende Berufshaftpflichtversicherung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre, sowie den Umsatz bzgl. der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber.

2. Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Maßnahmen des Unternehmens zur Gewährleistung der Qualität sowie die Untersuchungs- u. Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens.

3. Angaben über die technische Leitung oder die technischen Stellen, unabhängig davon, ob

sie dem Unternehmen angeschlossen sind oder nicht, und zwar insbesondere über diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

L-0576-14-O-EU

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Die Unterlagen stehen sofort (bzw. ab Verkaufsdatum) kostenlos unter folgender Adresse zur Verfügung: <https://vergabe.rib.de>

Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme „Rahmenvereinbarung Winterdienst an Pontonanlagen und Kaimauer im Hamburger Hafen“; Vergabenummer „L-0576-14-O-EU“.

Außerdem können die Unterlagen in Papierform (keine GAEB-D.83 auf Datenträger) nach Zahlung an das Konto der Hamburg Port Authority, Deutsche Bundesbank, Filiale Hamburg, BLZ 200 000 00, Kto.- Nr. 2000 1574 (BIC: MARKDEF1200; IBAN: DE76200000000020001574) sofort (bzw. ab Verkaufsdatum) zugesandt werden.

Im Verwendungszweck sollte stehen: „SN 75005 + ... (L-0576-14-O-EU): Firmenname bzw. Name des Einzahlers“. Der obere Betrag versteht sich inkl. der z. Zt. gültigen USt. Bargeld, Schecks und Briefmarken werden als Zahlungsmittel nicht angenommen. Die Kosten werden nicht zurückerstattet. Die Unterlagen können erst ausgeliefert werden, wenn ein Anforderungsschreiben (inkl. Kopie des Überweisungsbeleges) an die Ausschreibungsstelle, Brooktorkai 1, 20457 Hamburg,

Tel.: +49 40428472181,
Fax: +49 40428472612,
E-Mail: ZentralerEinkauf@hpa.hamburg.de

gesandt bzw. gefaxt worden ist.

Die Weitergabe der Ausschreibungen an Dritte ist nicht zulässig.

Zur Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Verfahrensablaufes muss die HPA einen Überblick über alle aktuellen Bewerber für eine Vergabemaßnahme haben. Bereits registrierte Firmen werden beim Download automatisch in die Firmenliste aufgenommen. Bei Anforderung /Abholung der Ausschreibungsunterlagen in Papierform werden sie manuell durch die HPA in die Firmenliste eingetragen.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.9.2014 - 10:45

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 20.10.2014

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10.9.2014 - 10:45

Place

HPA, Ausschreibungsstelle, Brooktorkai 1, 20457 Hamburg.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Das Vergabeverfahren erfolgt nach der Sektorenverordnung.

Bietergemeinschaften sind zugelassen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten.

Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Pkt. III.2) vorzulegen.

Ausländische Bieter / Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Pkt. III.2)) vorzulegen.

Die Angebote sind als solche zu kennzeichnen und in einem verschlossenen Umschlag einzureichen.

Sollten sich aus Sicht des Bieters Nachfragen ergeben, sind diese ausschließlich schriftlich (unter Angabe der unter Pkt. IV 3.1) genannten Vergabenummer) per Fax oder E-Mail, bis 6 Tage vor Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote an folgende Adresse zu richten:

Hamburg Port Authority AöR,

Neuer Wandrahm 4,

Zentraler Einkauf,

20457 Hamburg,

Fax: +49 40428472612,

E-Mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind ausschließlich unter <http://www.hamburg-port-authority.de> veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postal address: Große Bleichen 27

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 107 Abs.3 Nr. 4 GWB. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 107 Abs.3 Nr. 4 GWB nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

31.7.2014